



Thông báo này được đăng bằng tiếng Anh, tiếng Русский, tiếng Soomaali, tiếng Tây ban nha, 简体中文, Tiếng Việt tại <https://go.usa.gov/xtBQC>.

Ngày 28 tháng 10 năm 2022

Đến: Các thành viên cộng đồng I/DD, các đối tác Bộ lạc và nhân viên ODDS

Từ: Lilia Teninty, Giám đốc Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS)

Chủ đề: Chương trình Kết nối Giá cả Phải chăng

Không phải ai cũng có đủ tiền để trả cho dịch vụ internet. Chương trình Kết nối Giá cả Phải chăng (Affordable Connectivity Program - ACP) giúp mọi người trả tiền cho internet. Hơn 500.000 người dân Oregon vẫn đủ điều kiện để đăng ký.

Nếu quý vị hoặc gia đình của quý vị nhận được các dịch vụ ODDS, quý vị có thể hội đủ điều kiện.

Nếu quý vị là đối tác ODDS, vui lòng quảng bá chương trình và giúp mọi người đăng ký.

### **Ai sẽ hội đủ điều kiện?**

Để hội đủ điều kiện, quý vị phải:

1. Có mức thu nhập lên tới 200% Mức Nghèo khó của Liên bang, hoặc
2. Hộ gia đình của quý vị phải nhận được một trong những chương trình sau:
  - Chương trình Bữa trưa hoặc Bữa sáng Miễn phí và Giảm giá tại Trường học
  - Chương trình Trợ cấp Dinh dưỡng Bổ Sung (Supplemental Nutrition Assistance Program - SNAP)
  - Bảo hiểm Medicaid
  - Thu Nhập An Sinh Bổ Sung (SSI)

- Chương trình Trợ cấp Thực phẩm Bổ sung Đặc biệt dành cho Phụ nữ, Trẻ sơ sinh và Trẻ em (Women, Infants, and Children - WIC)
- Chương trình Hỗ trợ Nhà ở Công cộng Liên bang
- Một số chương trình hỗ trợ Bộ lạc như TANF Bộ lạc và Head Start Bộ lạc

### **Phúc lợi của chương trình**

- Được giảm tới \$30 mỗi tháng cho hóa đơn internet của một hộ gia đình
- Được giảm tới \$75 mỗi tháng cho các hộ gia đình sống trên vùng đất của Bộ lạc
- Giảm giá \$100 để mua máy tính xách tay, máy tính bảng hoặc máy tính để bàn

### **Cách nộp đơn xin**

Nộp đơn tại [www.getinternet.gov](http://www.getinternet.gov) hoặc gọi 877-384-2575.

- Kiểm tra tính đủ điều kiện, đăng ký và xem những nhà cung cấp dịch vụ internet nào cung cấp các chương trình được bao trả đầy đủ.
- Trang mạng này dễ dàng tiếp cận với thiết bị di động và có sẵn bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

### **Nguồn lực cho các đối tác**

Hãy chia sẻ những áp phích này trong văn phòng của quý vị và với khách hàng.

- Áp phích 1: [Tiếng Anh](#) | [Tiếng Tây Ban Nha](#) | [Bộ lạc](#)
- Áp phích 2: [Tiếng Anh](#) | [Tiếng Tây Ban Nha](#) | [Bộ lạc](#)

### **Trợ giúp (Help)**

- [Những Câu hỏi Thường gặp](#)
- Trung tâm Hỗ trợ ACP: 877-384-2575.

Cảm ơn quý vị đã giúp người dân Oregon truy cập internet.

Trân trọng,



Lilia Teninty  
Giám đốc  
Văn phòng Dịch vụ Người Khuyết tật Phát triển

*Các Thông báo của Giám đốc ODDS trước đây có sẵn tại*  
[http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-  
DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx](http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx)

*Theo dõi chúng tôi trên Facebook @oregonDHS.IDD hoặc twitter  
@OregonODDS và khám phá trang web của chúng tôi.*

Quý vị có thể thu thập tài liệu này bằng các ngôn ngữ khác, bản in khổ lớn, chữ nổi braille hoặc định dạng quý vị thích. Liên hệ với Văn phòng Dịch vụ Người Khuyết tật Phát triển Oregon theo số 503-945-5811. Chúng tôi chấp nhận các cuộc gọi từ tất cả các hình thức dịch vụ chuyển tiếp cho những người Điếc, mù điếc, khiếm thính hoặc khuyết tật nói. Để biết thêm thông tin về các nhà cung cấp dịch vụ chuyển tiếp, hãy truy cập [www.oregonrelay.com](http://www.oregonrelay.com) or [www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers](http://www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers).